

贈閱

《鲁迅著译书信索引》补正

217+11
47602

鲁迅著译篇目音序索引

A		bm	45	cS	58	de	71
aC̄	35	bo	45	ew	59	gg	71
ad	35	bp	46	cx	59	dh	72
ae	36	bq	49	cy	60	dj	72
af	36	br	47	C̄		dk	73
aj	36	bs	47	C̄	60	dl	74
al	37	bS̄	47	C̄d	60	dn	75
am	37	bt	49	C̄C̄	61	dS̄	75
ap	37	bM	49	C̄d	62	dt	77
aq	38	bx	50	C̄e	62	dw	78
ay	38	by	51	C̄g	62	dx	78
az	38	bz	52	C̄h	63	dy	80
aZ̄	38	bZ̄	53	C̄j	63	dZ̄	83
B		C		C̄l	64	E	
b	39	cb	55	C̄m	65	eC̄	84
bd	39	cd	55	D̄s	66	cg	84
bd	40	cf	56	C̄S̄	67	el	84
bf	40	cg	56	C̄y	67	em	86
bg	41	ch	57	C̄z	68	eS̄	86
bh	41	cj	57	D		et	86
bj	42	cl	57	db	68	ew	87
bk	43	cm	58	dc	69	ex	87
bl	44	cq	58	dd	69	ey	88

	F	gl	101	hy	129	ke	145
f	88	gm	101	hz	130	k $\bar{C}$	145
fa	88	gn	103	h $\bar{Z}$	130	kg	145
fb	88	gr	104		J	kj	145
f $\bar{C}$	89	g $\bar{S}$	105	jb	130	kl	146
fd	90	gw	106	jc	131	km	147
fg	90	gx	107	j $\bar{C}$	131	kp	148
fh	91	gy	108	jd	131	kr	148
fl	92	gz	116	je	134	ks	149
fm	93	g $\bar{Z}$	116	jf	134	k $\bar{S}$	150
f $\bar{c}$	94		H	jh	135	kt	150
fs	95	h	117	jj	135	kw	151
f $\bar{S}$	95	ha	118	jk	137	kx	151
ft	95	hb	118	jn	138	ky	152
fx	95	h $\bar{C}$	118	jp	138		L
fy	96	hd	118	jq	139	l	152
fz	96	hg	120	jr	139	lb	153
f $\bar{Z}$	96	hh	121	js	139	lc	154
	G	hj	123	j $\bar{S}$	139	l $\bar{C}$	156
gb	97	hk	123	jt	140	ld	156
gd	97	hm	124	jw	141	lf	157
gf	98	hn	125	jx	142	lg	159
gg	98	hr	126	jy	142	lh	161
gh	99	h $\bar{S}$	127	j $\bar{Z}$	144	lj	161
gj	99	hw	128		K	lk	161
gk	100	hx	128	kb	144	ll	162

lm	164	my	185	pn	195	rm	205
lp	165	mz	185	pp	195	rS	206
lq	165		N	pt	195	rx	207
lr	166	nb	186	px	196	ry	207
ls	166	nd	186	py	196	rZ̄	208
lS̄	166	ne	187		Q		S
lt	167	nf	187	qd	197	s	208
lw	169	nh	188	qg	197	sb	208
lx	169	nj	188	qh	198	sC̄	209
ly	173	nl	189	qj	198	sd	209
lZ̄	174	np	189	qk	199	se	209
	M	nq	189	ql	200	sg	209
m	175	nr	190	qm	200	sh	215
mb	176	nS̄	190	qn	200	sj	218
mf	176	nw	191	qq	201	sk	218
mh	177	nx	191	qr	201	sl	218
mj	177	ny	192	qs	201	sm	219
mk	178		O	qS̄	202	so	219
ml	179	oC̄	192	qw	203	sp	220
mm	180	og	193	qy	203	sr	220
mq	180	om	193	qZ̄	204	ss	220
mr	180		P		R	sS̄	222
mS̄	180	pb	193	rb	204	sq	221
mt	182	pe	193	rc	204	sw	221
mw	183	ph	194	rf	205	sx	223
mx	183	pk	194	rh	205	sy	224

sz	225	t	245	wa	265	xd	293
s $\bar{Z}$	225	tb	246	wb	266	xe	296
$\bar{S}$		tc	247	we	266	xf	297
$\bar{S}$	225	t $\bar{C}$	247	w $\bar{C}$	266	xg	298
$\bar{S}b$	226	td	247	wd	267	xh	299
$\bar{S}c$	226	te	248	we	270	xj	299
$\bar{S}\bar{C}$	226	tf	249	wf	270	xk	302
$\bar{S}d$	227	th	250	wg	270	xl	302
$\bar{S}e$	228	tj	250	wh	271	xm	302
$\bar{S}f$	228	tk	252	wj	273	xp	303
$\bar{S}g$	228	tl	253	wl	274	xq	304
$\bar{S}h$	229	tm	253	wm	275	xs	304
$\bar{S}j$	232	tn	253	wp	277	x $\bar{S}$	305
$\bar{S}k$	233	tp	254	wr	277	xt	307
$\bar{S}l$	234	tq	254	ws	278	xw	308
$\bar{S}m$	234	tr	254	w $\bar{S}$	278	xy	309
$\bar{S}n$	235	ts	254	wt	278	xz	311
$\bar{S}q$	236	t $\bar{S}$	257	ww	282	x $\bar{Z}$	312
$\bar{S}r$	237	tt	258	wx	283	Y	
$\bar{S}s$	237	tw	258	wy	284	ya	312
$\bar{S}\bar{S}$	238	tx	259	wz	289	yb	313
$\bar{S}x$	239	ty	263	w $\bar{Z}$	290	yc	314
$\bar{S}y$	240	t $\bar{Z}$	264	X		yd	315
$\bar{S}z$	243	V		x	290	ye	316
$\bar{S}\bar{Z}$	244	vl	265	xb	291	yf	317
T		W		x $\bar{C}$	292	yg	317

yj	319	zw	346
yk	321	zx	347
yl	322	zy	348
ym	323	zz	349
yp	324	$z\bar{Z}$	350
yq	325	$\bar{Z}$	
ys	325	$\bar{Z}d$	350
$y\bar{S}$	325	$\bar{Z}f$	350
yt	331	$\bar{Z}g$	351
yw	332	$\bar{Z}h$	358
yx	335	$\bar{Z}j$	359
yy	336	$\bar{Z}k$	360
yz	339	$\bar{Z}l$	360
$y\bar{Z}$	339	$\bar{Z}l$	360
	Z	$\bar{Z}m$	361
$z\bar{C}$	340	$\bar{Z}n$	361
zd	340	$\bar{Z}q$	361
zg	340	$\bar{Z}\bar{S}$	362
zh	341	$\bar{Z}t$	364
zj	341	Zw	364
zl	342	$\bar{Z}y$	365
zm	343	$\bar{Z}z$	365
zp	344	$\bar{Z}\bar{Z}$	366
zr	344		
$z\bar{S}$	345		
zt	345		

鲁迅著译篇目笔画索引

字右边的号码是本书的页码。同画数的字，按第一笔笔形、一丨丿㇏的顺序排列，首字相同的篇名，按第二、三字拼音的头一个字母顺序排列。

一画		七	200	几	
一		十		几乎	135
一八	314	十二	228	几条	141
一点	316	十四	38	又	
一二	317	十月	240	又论	322
一个	317	十月后	241	又是古	327
一觉	319	十月译	242	又是莎	328
一九	320	九	143	刀	75
一件	321	儿		三画	
一篇	324	儿歌	84	门	183
一思	325	儿歌六	84	三	
一是	331	儿童	86	三论	219
一天	331	人		三浦	220
二画		人话	205	三闭集	223
二		人生	206	三闭书	224
二丑	84	人性	207	三月	224
二十	86	人与	207	大	
二心	87	人之	208	大观	71

大家	72	与	388	文艺和	258
大雪	79	凡	96	文艺鉴	285
大小	80	女	186	文艺连	286
大衍	81	女吊	186	文艺与	287
工		女人	190	文艺政	288
工人	104	女校	191	文章	290
工人绥	104	马		六	
士	235	马上日	181	六朝	156
上		马上支	182	六论	163
上海的	229	习	299	火	117
上海所	230	四画		为	
上海通	231	文		为阿	265
上海文	231	文床	267	为北	266
小		文化	272	为半	266
小彼	291	文人比	277	为俄	270
小儿	296	文人相	277	为翻	270
小俄	297	文人无	278	为了	274
小鸡	300	文坛	281	为批	277
小品	303	文摊	282	为人	277
小说备	305	文坛三	282	为艺	286
小说的	305	文学的	283	忆	
小说旧	306	文学和	283	忆爱	312
小童	308	文学救	283	忆刘	322
小约	309	文学上	283	忆韦	333
小杂	311	文学者	284	无	
山	234	文艺的	284	无常	266

无产	267	五论	274	少	235
无花	272	太	254	内	
无礼	275	不		内山	191
无声	278	不懂	40	内外	191
无题	278	不负	40	止	360
韦	278	不求	46	水	240
艺		不是	48	以	
艺术的	326	不通	49	以脚	320
艺术都	326	不应	51	以生	328
艺术论	327	不走	53	以眼	337
艺术是	329	开	145	以夷	338
艺术玩	329	车	64	以震	339
艺术与	329	历	167	什	
艺文	335	友	313	什么话	234
艺苑	339	专	361	什么是	235
木	178	日	204	化	
天		比	52	化名	125
天觉	250	中		化学	128
天上	257	中国	351	公	
天生	258	中华	358	公理的	101
王		中秋	361	公理之	101
王道	268	中山大	362	公民	102
王化	271	中山大	368	今	
王化后	272	长		今春	131
五		长城	61	今日	139
五猖	266	长明	65	介	139

反		孔乙	152	记谈	140
反刍	89	引	337	记杨	143
反对	90	双	238	礼	153
反漫	93	巴	48	半	50
反闭	96	书		写	
父	94	书的	227	写实	307
从		书籍	232	写于	310
从百	55	书籍和	232	写在坟	311
从帮	55	书籍译	233	写在动	311
从别	55	书信	239	头	
从讽	56	书苑	242	头	245
从胡	57	书斋	244	头发	249
从孩	57	五画		正	
从灵	58	立		正是	263
从罗	57	立此	154	正误	264
从浅	58	立论	162	丙	41
从盛	59	玄	308	古	
从幽	60	汉		古典	98
从艺	60	汉画	122	古奇	98
风		汉文	128	古人	104
风波	88	汉字	130	古书与	106
风马	93	记		古书中	106
风筝	96	记发	134	古小	107
月	320	记剧	137	可	
孔		记念	138	可惨	145
孔另	146	记苏	139	可恶	151

世		由中	339	他们	253
世故	229	电		饥	
世界的	232	电的	70	饥饿	134
世界史	233	电影	81	饥谨	135
世界无	233	且	198	饥谨译	136
示	244	北		白	
末		北京的	42	白光	41
未来	274	北京通	43	白莽	45
未名	275	北极	43	白事	48
未有	286	北欧	45	生	
本	43	北平	46	生活	230
东		北人	47	生降	240
东京	73	旧	144	生艺	242
东西	80	出		失	227
打	78	出关	62	外	271
扑	194	出了	65	民	186
石	233	出卖	66	圣	242
四		叶		对	
四库	218	叶永	339	对于	82
四论	219	叶紫	339	对于笑	82
四日	220	卢		对于新	83
田		卢勃	153	对于左	83
田军	252	卢梭	166	对战	83
田园	263	归	99	母	180
由		他		六画	
由聋	322	他	245	庆	207
				亥	125

守	226	论新	172	死火	216
冲	60	论现	173	死魂	216
池	61	论艺	174	死所	220
关		论语	174	西	292
关于	108	论睜	175	亚	322
关照	117	论照	175	再	
井	40	访	91	再论重	342
论		灯	79	再论雷	342
论补	153	安	37	再论文	343
论辯	153	农	187	再论原	343
论办	154	在		再来	343
论重	156	在酒	341	再谈保	345
论第	157	在上	345	再谈香	346
论讽	157	在沙	45	而	88
论费	158	在现	347	老	157
论赴	158	在一	348	考	145
论翻	159	在钟	350	过	
论旧	161	有		过客	100
论雷	162	有不	313	过年	103
论毛	164	有名	324	地	70
论秦	165	有趣	325	扣	150
论人	166	有限	336	托	248
论俗	166	死		光	102
论诗	166	死	208	当	78
论他	168	死地	209	尘	68
论文	169	死后	215	岁	221

曲	197	自嘲	340	观	
同	263	自己	341	观北	97
因	332	自然	344	观斗	97
吃		自题	346	观念	104
吃白	61	自选	347	观照	117
吃教	63	自以	349	红	
吊		自传	350	红的	119
吊与	81	杂		红笑	128
		杂感	340	红星	129
此	59	杂论	342	阶	136
全	198	杂谈	346	阴	324
会		杂语	348	那	190
会稽	145	杂忆	348	买	184
会友	129	杀	226	七画	
会友译	129	名		穷	
争	366	名人	180	穷苦	199
伊	313	名字	185	穷人	201
伤	238	各	117	宋	219
伪	289	多	75	沈(沉)	
行	302	好		沈默	66
创	68	好的	119	沈滓	68
则	342	好东	120	沙	225
华		好政	130	言	
华德	118	如	204	言词	315
华盖	120	导	75	言论	123
自		寻	302	这	

这个	357	怀	123	求	201
这回	358	忧	332	走	340
这叫	360	闲	307	克	146
这是	363	两		花	118
这样	365	两地	157	苏	
这也	365	两幅	158	苏俄	209
辛	299	两封	159	苏联版	218
序	293	两个	160	苏联文	219
译		两误	169	苏维	221
译本	313	两种	174	村	
译丛	314	医		村妇	56
译苦	321	医生	326	村妇译	56
译了	222	医生译	330	报	46
译文创	332	否	90	批	195
译文复	332	更	116	拟	
译文终	335	吾	271	拟(儼)播	186
评	196	弄	168	拟豫	192
社		运		抄	61
社会	230	运命	323	坏	122
社戏	240	运用	337	坟	
补		远	317	坟	88
补白	39	进	135	坟题	95
补救	43	连		肖	
补天	49	连环	161	肖伯	299
启	202	连翘	165	肖红	299
弟	79	来	169	男	190

坚	130	我观	270	即	142
时	228	我还	271	劲	131
别		我和	273	纽	192
别一	51	我来	274	八画	
别诸	53	我们不	275	官	99
呐	188	我们现	276	空	150
听	258	我们要	276	京	138
吴	273	我们怎	276	盲	180
何	119	我谈	281	庚	116
作	346	我要活	285	夜	325
估	107	我也	285	法	
伸	241	我要骗	286	法会	91
近	132	我怎	289	法兰	92
迎		我之	290	河	126
迎神	327	狂	148	波	
迎头	332	彻	62	波兰	44
我		仿	194	波斯	47
我才	266	希	308	诗	
我的第	267	张	365	诗歌	229
我的籍	268	阿		诗农	232
我的失	268	阿长	35	放	93
我的态	268	阿金	36	学	
我的文	269	阿末	37	学界	300
我对	269	阿 Q	38	学生	306
我独	269	陀	256	青	
我的种	269	阻	348	青湖	198

青年	200	现代史	295	非所	95
表		现代文	295	非有	96
表	39	现代新	296	采	59
表现	51	现代小	296	忽	126
表译	52	现今	300	周	365
事	239	拂	92	朋	196
幸	297	拉	162	肥	
奔		招	364	肥料	92
奔流	44	势	238	肥料译	92
奔月	51	坦	246	肥皂	96
奇		述	240	往	
奇怪	197	果		往访	270
奇闻	202	果戈	98	往诊	290
丧	218	果树	106	知	
范	88	明		知了	361
苦		明天	182	知难	361
苦闷	147	明以	185	知(智)识过	263
苦蓬	148	罗		知(智)识劳	263
英	336	罗曼	164	所	
林	161	罗生	167	所闻	221
玩		罗曼谛	165	所谓	222
玩具	273	凯	149	爬	194
玩笑	284	岭	154	狗	
现		非		狗的	97
现代电	293	非攻	90	狗猫	103
现代日	294	非革	91	鱼	315

兔	250	祝涛	364	枯	148
经	142	祝中	366	革	
绍	233	送		革命的	102
九画		送 O.E	219	革命军	102
宣		送灶	225	革命咖	102
宣传	292	送赠	225	革命时	103
宣言	311	总	346	革命文	103
晋	336	美术	182	革首	105
哀	35	美及	178	草	60
疯	91	美学	184	药	
洋	317	叛	195	药	312
洞		扁	39	药用	338
洞窟	73	将	143	指	350
洞窟译	74	南		挂	98
说		南京	188	城	67
说不	226	南腔	189	故	
说郭	228	南齐	190	故事	105
说胡	231	查	63	故乡	107
说旅	234	面	176	残	56
说面	235	春		契	200
说钜	237	春末	66	省	229
说述	239	春夜	67	思	
说幽	241	某		思索	221
说自	244	某报	176	思想	223
祝		某笔	176	竖	236
祝福	251	某字	185	峡	298